### LOW SUNDAY FERIA – 04/17, ST. ANICETUS

Errors? help@extraordinaryform.org

Low Sunday, so-called in English, by contrast with Easter or High Sunday, is known in the Liturgy as *Dominica in Albis*, the Sunday of the laying aside of the white robes; for in early ages it was on the evening before this Sunday that the neophytes, or converts, baptized together on Holy Saturday and then solemnly robed in white, the color symbolical of the innocence recovered by them through the grace of the sacrament, returned to the use of the ordinary habiliments of civil life.

The Gospel recalls the institution of the Sacrament of Penance. It was fitting that the Lord should on the very day of the Resurrection institute that sacrament

that the Lord should on the very day of the Resurrection institute that sacramen which takes away sorrow and mourning in this world and calls sinners to a new life of sanctity. In memory of that fact Catholic tradition still imposes on the faithful the duty of receiving absolution from a priest before receiving their Easter Communion.

## Exsultáte Deo adjutóri nostro: jubiláte Deo Jacob. Glória Patri et Fílio et

**INTROIT 1 Peter 2: 2** 

Spirítui Sancto, sicut erat in princípio, et nunc, et semper, et in sécula sæculórum. Amen. Quasi modo géniti infántes allelúja: rationábiles, sine dolo lac concupíscite, allelúja, allelúja, allelúja.

COLLECT

Præsta, quæsumus, omnípotens Deus: ut, qui paschália festa perégimus; hæc te largiénte, móribus et vita teneámus. Per Dóminum nostrum Jesum

Quasi modo géniti infántes allelúja:

allelúja, allelúja, allelúja. (Ps. 80: 2)

rationábiles, sine dolo lac concupíscite,

# Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti,

sæculórum.

For St. Anicetus
Gregem tuum, Pastor ætérnæ placátus inténde: et per beátum Anicetum, Martyrem atque Summum Pontíficem tuum, perpétua protectióne custódi; quem totíus Ecclésiæ præstitísti esse pastórem. Per Dóminum nostrum Jesum Christum, Fílium tuum, qui

tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus

Caríssimi: Omne, quod natum est ex

Deo, vincit mundum: et hæc est victória

quæ vincit mundum, fides nostra. Quis

Jesus Christus: non in aqua solum, sed

in aqua et sánguine. Et Spíritus est, qui

Verbum, et Spíritus Sanctus; et hi tres

testificátur, quóniam Christus est

véritas. Quóniam tres sunt, qui

testimónium dant in cælo: Pater,

est qui vincit mundum, nisi qui credit

Sancti, Deus, per ómnia sæcula

#### quóniam Jesus est Fílius Dei? Hic est qui venit per aquam et sánguinem,

**EPISTLE 1 John 5: 4-10** 

unum sunt. Et tres sunt qui testimónium dant in terra: Spíritus, et aqua, et sanguis: et hi tres unum sunt. Si testimónium hóminum accípimus, testimónium Dei majus est: quóniam hoc est testimónium Dei, quod majus est; quóniam testificátus est de Fílio suo. Qui credit in Fílium Dei, habet testimónium Dei in se. **GREATER ALLELUIA Matthew 28: 7** Allelúja, allelúja. In die resurrectiónis meæ, dicit Dóminus, præcédam vos in dies octo, jánuis clausis, stetit Jesus in médio discipulórum suórum, et dixit: Pax vobis. Allelúja. **GOSPEL John 20: 19-31** In illo témpore: Cum sero esset die illo, una sabbatórum, et fores essent clausæ, ubi erant discípuli congregáti propter metum Judæórum: venit Jesus, et stetit in médio, et dixit eis: Pax vobis. Et cum hoc dixísset, osténdit eis manus

et latus. Gavísi sunt ergo discípuli, viso

vobis. Sicut misit me Pater, et ego mitto

quorum remiséritis peccáta, remittúntur

eis: et quorum retinuéritis, reténta sunt.

Thomas autem unus ex duódecim, qui

dícitur Dídymus, non erat cum eis,

vos. Hæc cum dixísset, insufflávit: et

dixit eis: Accípite Spíritum Sanctum:

Dómino. Dixit ergo eis íterum: Pax

quando venit Jesus. Dixérunt ergo ei álii discípuli: Vídimus Dóminum. Ille autem dixit eis: Nisi vídero in mánibus ejus fixúram clavórum, et mittam dígitum meum in locum clavórum, et mittam manum meam in latus ejus, non credam. Et post dies octo, íterum erant discípuli ejus intus; et Thomas cum eis. Venit Jesus jánuis clausis et stetit in médio, et dixit: Pax vobis. Deínde dicit Thomæ: Infer dígitum tuum huc, et vide manus meas, et affer manum tuam, et mitte in latus meum: et noli esse incrédulus, sed fidélis. Respóndit Thomas, et dixit ei: Dóminus meus et Deus meus. Dixit ei Jesus: Quia vidísti me, Thoma, credidísti: beáti qui non vidérunt, et credidérunt. Multa quidem et ália signa fecit Jesus in conspéctu discipulórum suórum, quæ non sunt scripta in libro hoc. Hæc autem scripta sunt ut credátis quia Jesus est Christus Fílius Dei: et ut credéntes, vitam habeátis in nómine ejus. **OFFERTORY Matthew 28: 2, 5-6** Ángelus Dómini descéndit de cælo, et dixit muliéribus: Quem quérritis, surréxit sicut dixit, allelúja. **SECRET** Súscipe múnera, Dómine, quæsumus, exsultántis Ecclésiæ: et cui causam tanti gáudii præstitísti, perpétuæ fructum concéde lætítiæ. Per Dóminum nostrum Jesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum. For St. Anicetus

Oblátis munéribus, quæsumus,

illúmina: ut, et gregis tui profíciat

tuo, te gubernánte, pastóres. Per

unitáte Spíritus Sancti, Deus, per

PREFACE OF EASTER SEASON

salutáre, Te quidem, Dómine, omni

enim verus est Agnus, qui ábstulit

resurgéndo reparávit. Et ídeo cum

moriéndo destrúxit, et vitam

cánimus sine fine dicéntes:

**COMMUNION John 20: 27** 

peccáta mundi. Qui mortem nostram

Ángelis et Archángelis, cum Thronis et

cæléstis exércitus, hymnum glóriæ tuæ

Dóminatiónibus, cumque omni milítia

Mitte manum tuam, et cognósce loca

Vere dignum et justum est, æquum et

ómnia sæcula sæculórum.

Dóminum nostrum Jesum Christum,

Dómine, Ecclésiam tuam benígnus

ubíque succéssus, et grati fiant nómini

Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in

### témpore, sed in hoc potíssimum, gloriósius prædicáre, cum Pascha nostrum immolátus est Christus. Ipse

clavórum, allelúja: et noli esse incrédulus, sed fidélis, allelúja, allelúja. **POSTCOMMUNION** Quæsumus, Dómine Deus noster: ut sacrosáncta mystéria, quæ pro reparatiónis nostræ munímine contulísti; et præsens nobis remédium esse fácias, et futúrum. Per Dóminum nostrum Jesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sécula seculórum. For St. Anicetus Refectióne sancta enutrítam gubérna, quésumus Dómine, tuam placátus Ecclésiam: ut poténti moderatione

dirécta, et increménta libertátis accípiat

et in religiónis integritáte persístat. Per

Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in

Dóminum nostrum Jesum Christum,

unitáte Spíritus Sancti, Deus, per

ómnia sæcula sæculórum.

was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen. As newborn babes, alleluia, desire the rational milk without guile, alleluia, alleluia, alleluia.

Grant, we beseech Thee, Almighty God, that we who have completed the Easter holy days, may, through Thy imparting, retain these effects in our ways and our life. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.

Eternal Shepherd, regard graciously

intercession of blessed Anicetus, Thy

Thou hast constituted shepherd of the

whole Church. Through our Lord Jesus

Martyr and Sovereign Pontiff, whom

Thy flock, and keep it with an

everlasting protection, by the

As newborn babes, alleluia, desire the

alleluia, alleluia. (Ps. 80: 2) Rejoice to

God our helper: sing aloud to the God

of Jacob. Glory be to the Father, and

to the Son, and to the Holy Spirit, as it

rational milk without guile, alleluia,

Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.

Dearly beloved: Whatsoever is born of God overcometh the world; and this is the victory which overcometh the world, our faith. Who is he that overcometh the world, but he that believeth that Jesus is the Son of God? This is He that came by water and blood, Jesus Christ; not by water only, but by water and blood. And it is the Spirit which testifieth that Christ is the truth. And

there are three who give testimony in

heaven: the Father, the Word, and the

And there are three that give testimony

on earth: the Spirit, the water, and the

blood: and these three are one. If we

testimony of God is greater: for this is

the testimony of God, which is greater,

because He hath testified of His Son.

He that believeth in the Son of God

Alleluia, alleluia. On the day of My

20: 26) After eight days, the doors

you. Alleluia.

resurrection, saith the Lord, I will go

before you into Galilee. Alleluia. (John

being shut, Jesus stood in the midst of

His disciples, and said: Peace be with

At that time, when it was late that same

day, the first of the week, and the doors

were shut, where the disciples were

hath the testimony of God in himself.

receive the testimony of men, the

Holy Spirit: and these three are one.

gathered together for fear of the Jews, Jesus came, and stood in the midst and said to them: Peace be to you. And when He had said this, He showed them His hands and His side. The disciples therefore were glad, when they saw the Lord. He said therefore to them again: Peace be to you: as the Father hath sent Me, I also send you. When He had said this, He breathed on

them, and He said to them, Receive ye the Holy Spirit: whose sins you shall forgive, they are forgiven them, and whose sins you shall retain, they are retained. Now Thomas, one of the twelve, who is called Didymus, was not with them when Jesus came. The other disciples therefore said to him: We have seen the Lord. But he said to them: "Except I shall see in His hands the print of the nails, and put my finger into the place of the nails, and put my

hand into His side, I will not believe.

disciples were within, and Thomas with

them. Jesus cometh, the doors being

Peace be to you. Then He saith to

see My hands, and bring hither thy

Thomas: Put in thy finger hither, and

hand, and put it into My side; and be

not faithless, but believing. Thomas

answered, and said to him: My Lord

Because thou hast seen Me, Thomas,

that have not seen and have believed.

Many other signs also did Jesus in the

thou hast believed: blessed are they

and my God. Jesus saith to him:

shut, and stood in the midst, and said:

And after eight days, again His

sight of His disciples which are not written in this book. But these are written, that you may believe that Jesus is the Christ the Son of God; and that, believing, you may have life in His name. An angel of the Lord descended from heaven, and said to the women: He whom you seek is risen as He said, alleluia. Graciously receive, we beseech Thee, O Lord, the gifts of Thine exultant Church: and to whom Thou hast afforded cause for such joy, grant also the fruit of everlasting gladness. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.

By the offered gifts we beg Thee, O

that Thy flock everywhere may be

Lord: enlighten kindly Thy Church: so

increasing, and the Shepherds, under

Thy direction, may be pleasing to Thy

Name. Through our Lord Jesus Christ,

Thy Son, Who lives and reigns with

Thee in the unity of the Holy Spirit,

It is truly meet and just, right and for

our salvation, certainly at all times to

proclaim Thee, O Lord, but above all in

our Pasch was sacrificed. For He is the

this time more gloriously, when Christ

true Lamb Who hath taken away the

sins of the world: Who by dying hath

therefore with Angels and Archangels,

with all the hosts of the heavenly army,

Put in thy hand, and know the place of

with Thrones and Dominations, and

we sing the hymn of Thy glory,

the nails, alleluia: and be not

evermore saying:

destroyed our death: and by rising

again hath restored us to life. And

God, forever and ever.

incredulous, but believing, alleluia, alleluia.

We beseech Thee, O Lord our God, to make profitable to us, both in this world and in that to come, the sacred mysteries by Thee established for the ensuring of our salvation. Through the same Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.

O Lord, we beseech Thee, graciously

govern Thy Church, which Thou hast

fed with a holy meal; so that, directed

by a mighty wisdom, she may progress

in liberty, and persist in the integrity of

faith. Through our Lord Jesus Christ,

Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.